



## Splošna izjava o varstvu podatkov

### Kako Sodišče obdeluje osebne podatke pri pripravi svojih revizij, pregledov in mnenj

Evropsko računsko sodišče (v nadaljnjem besedilu: **Sodišče**) zbira podatke po službeni dolžnosti, predvsem kot dokaze pri revizijah in gradivo pri pregledih in mnenjih (**strokovne naloge** Sodišča). Nekateri od teh podatkov vključujejo osebne podatke. Sodišče je odgovorno za te podatke skrbeti, in sicer ne le na podlagi veljavne zakonodaje in strokovnih standardov, ki jih spoštuje kot vrhovna revizijska institucija, temveč tudi v skladu z internimi pravili. **Ta odgovornost je za Sodišče zelo pomembna.**

Pravni okvir za **obdelavo**<sup>1</sup> osebnih podatkov je Uredba (EU) 2018/1725<sup>2</sup> z dne 23. oktobra 2018 (**uredba o varstvu podatkov**).

V tej izjavi o varstvu podatkov je opisano, kako Sodišče pri svojem delu obdeluje in varuje osebne podatke, zlasti kar zadeva (i) zahteve Sodišča za pridobitev podatkov in informacij in njihovo zbiranje, (ii) analizo podatkov in informacij, ki jih Sodišče zbere, in (iii) poročanje o rezultatih dela Sodišča.

## Kdo je odgovoren za obdelavo vaših podatkov?

Sodišče je **upravljavec**<sup>3</sup> postopkov obdelave podatkov. Odgovornost za delo, ki ga mora opraviti Sodišče, je prenesena na revizijske senate Sodišča, ki načrtujejo revizijske naloge, jih izvajajo in odobrijo poročila o rezultatih. Revizijski senati štejejo za organizacijski subjekt v smislu člena 3(8) uredbe o varstvu podatkov

---

<sup>1</sup> Člen 3(3) uredbe o varstvu podatkov: „**obdelava**“ pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvajajo v zvezi z osebnimi podatki ali nizi osebnih podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje.

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2018/1725 (**uredba o varstvu podatkov**) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES.

<sup>3</sup> Člen 3(8) uredbe o varstvu podatkov: „**upravljavec**“ pomeni institucijo ali organ Unije, generalni direktorat ali kateri koli drug organizacijski subjekt, ki sam ali skupaj z drugimi določa namene in sredstva obdelave osebnih podatkov; kadar namene in sredstva takšne obdelave določa posebni akt Unije, se lahko upravljavec ali posebna merila za njegovo imenovanje določijo s pravom Unije.

(glej opombo 3).

## Katera pravila veljajo pri uporabi vaših osebnih podatkov?

Pravna podlaga za postopke obdelave je:

- člen 5(a) uredbe o varstvu podatkov: Obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu ali pri izvajanju javne oblasti. Pooblastila Sodišča so opisana v **Prilogi 1** k tej izjavi o varstvu podatkov. Za več podrobnosti glej razdelek z naslovom „**Pravica Sodišča do dostopa do informacij**“ v nadaljevanju,
- člen 5(d) uredbe o varstvu podatkov: V večini primerov je veljavna pravna podlaga nujnost opravljanja naloge v javnem interesu ali izvajanje javne oblasti, ki je bila dodeljena Sodišču. Zato sta udeležba na sestankih in zagotavljanje vseh informacij Sodišču obvezna. **Revidiranci in upravičenci do sredstev EU zahtevam Sodišča po predložitvi informacij načeloma ne morejo ugovarjati s sklicevanjem na pomisleke glede zasebnosti ali varstva podatkov.**

Privolitev se kot pravna podlaga uporablja le takrat, ko se sestankov udeležite prostovoljno ali ko Sodišču prostovoljno posredujete informacije<sup>4</sup>. Privolitev lahko kadar koli prekličete, in sicer tako, da kontaktirate člana revizijske ekipe, s katerim ste v stiku, ali pišete na eca-info [at] eca.europa.eu.

### Pravica Sodišča do dostopa do informacij

Sodišče deluje v mejah pristojnosti, ki so mu bile podeljene s [Pogodbo o Evropski uniji \(PEU\)](#) in [Pogodbo o delovanju Evropske unije \(PDEU\)](#). To primarno zakonodajo EU dopolnjuje sekundarna zakonodaja EU (npr. uredbe in direktive). Za več informacij glej **Prilogo 1**.

V členu 287(3) PDEU je določeno, da Sodišče revizijo opravi na podlagi dokumentacije in da **mu je treba dati na voljo vso dokumentacijo ali informacije, ki so potrebne za izvršitev njegove naloge**. Pravica Sodišča do dostopa do dokumentacije je opisana tudi v členu 208(5) finančne uredbe, v skladu s katerim **mora imeti Sodišče pri opravljanju svojih nalog neomejen dostop do vseh informacij** v zvezi s finančnimi instrumenti, proračunskimi jamstvi in finančno pomočjo, tudi prek preverjanj na kraju samem.

Na podlagi teh in drugih določb (glej **Prilogo 1**) ima Sodišče pravico do dostopa do vse dokumentacije ali vseh informacij, za katere meni, da so potrebne za opravljanje njegovega dela. Za ta namen sodeluje s

---

<sup>4</sup> Kadar je pravna podlaga privolitev mora upravljavec v primeru, da posameznik prekliče privolitev za obdelavo in če ni drugih pravnih razlogov za obdelavo, podatke izbrisati. Če Sodišče vaše podatke še potrebuje, na primer kot sestavni del revizijskih dokazov, se vaši zahtevi za preklic privolitve ne bo ugodilo, in sicer v skladu s [členom 2\(1\)\(a\) Sklepa št. 42-2021](#) z dne 20. maja 2021 o sprejetju notranjih pravil glede omejitev nekaterih pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru dejavnosti, ki jih izvaja Evropsko računsko sodišče, v katerem je določeno: „Omejitve – 1. V skladu s členom 25(1) Uredbe lahko Sodišče za vsak primer posebej omeji uporabo členov 14 do 20, 35 in 36 ter člena 4 Uredbe, če njegove določbe ustrezajo pravicam in obveznostim iz členov 14 do 20, kadar Sodišče: (a) opravlja revizije na podlagi člena 287 PDEU. Ustrezne omejitve lahko temeljijo na členu 25(1)(c), (g), (h) Uredbe.

svojimi revidiranci (tudi z upravičenci do sredstev EU) in drugimi deležniki. Pri tem je potrebna obdelava osebnih podatkov zadevnih deležnikov (glej razdelek z naslovom „**Katere osebne podatke obdeluje Sodišče?**“). Tudi dokumentacija ali informacije, ki jih Sodišče zbira pri svojem delu, lahko vsebujejo osebne podatke.

## Različni viri osebnih podatkov

Vaše osebne podatke lahko Sodišče prejme neposredno od vas ali posredno od drugega organa, kot so (i) revidirana organizacija ali njeno uradno spletišče; (ii) podatkovna zbirka EU; (iii) prejemniki sredstev EU; (iv) nacionalni organi neposredno ali posredno prek uradnega spletišča; (v) zasebni subjekti, ki so prejemniki nepovratnih sredstev ali posojila EU ter (vi) mednarodne organizacije.

### Osebni podatki, ki jih Sodišče prejme neposredno od vas kot deležnika ali zadevnega posameznika („zbiranje osebnih podatkov“)

Zbiranje informacij za delo Sodišča ni anonimni postopek. Kadar Sodišče organizira sestanke, pošilja vprašalnike ali neposredno zahteva informacije, se osebni podatki, ki jih tako zbere, nanašajo na enega ali več posameznikov.

### Osebni podatki, ki jih Sodišče prejme od revidiranca ali drugega zadevnega deležnika („pridobivanje osebnih podatkov“)

Številne osebne podatke, ki jih Sodišče prejme, posreduje drug upravljavec (npr. institucija EU, država članica ali nacionalni organ), kadar Sodišče to zahteva za namene svojega dela. Ti drugi upravljavci podatke že obdelajo za lastne namene (npr. zaradi delovnega razmerja ali ker je institucija ali organ osebne podatke zbral za določen program pri izvrševanju porabe EU ali politike, za katero je odgovoren), in sicer v skladu z uredbo o varstvu osebnih podatkov.

## Katere osebne podatke obdeluje Sodišče?

Osebni podatki, ki jih Sodišče zbira in obdeluje, so:

- **identifikacijski podatki** (kot so: ime in priimek, organizacija, delovno mesto, elektronski naslov, telefonska številka) ter podpisi na seznamih udeležencev pri sestankih v živo,
- **vhodni podatki/odgovori na vprašanja**, kadar vsebujejo osebne podatke ali se nanašajo na določeno osebo. To je lahko oseba, ki predloži informacije kot upravičenec ali predstavnik upravičenca, drug revidiranec ali pregledovanec ali organ, s katerim se Sodišče posvetuje pri svojem delu,
- **osebni podatki, zajeti v informacijah/dokumentaciji**, ki jih Sodišču predloži upravičenec ali drug revidiranec.

# Zakaj Sodišče zbira vaše podatke?

## Glavni namen obdelave

Sodišče pri svojem delu osebne podatke obdeluje / hrani zaradi:

- možnosti kontaktiranja zadevne osebe,
- zbiranja informacij ali podatkov,
- organizacije in izvedbe sestankov,
- vodenja evidence udeležencev sestanka in/ali seznama oseb, ki so predložile informacije o določeni revizijski nalogi,
- ocenjevanja/analize prejetih informacij v skladu s svojimi pooblastili,
- poročanja in razširjanja rezultatov svojega dela.

Sodišče je poklicno obvezano obdržati te podatke kot dokaz svojega dela in jih hraniti še več let po zaključku zadevne revizijske naloge (glej spodaj).

## Arhiviranje

Dokumentacija s trajno upravno in/ali zgodovinsko vrednostjo se mora v skladu z [Uredbo Sveta št. 354/83](#), kakor je bila spremenjena, in Sklepom Sodišča 78-2007 o upravljanju arhiva hraniti in dati na voljo javnosti, kadar je to mogoče. **Zgodovinski arhiv** je odprt za javnost po obdobju 30 let, ki prične teči z dnem nastanka dokumenta.

Kadar se določi, da je dokument, ki je nastal pri delu, treba dolgoročno hraniti, ker ima trajno upravno in/ali zgodovinsko vrednost, se po koncu obdobja hrambe, določenega v razdelku z naslovom „**Kako dolgo Sodišče hrani vaše podatke?**“, prenese v zgodovinski arhiv Sodišča. Pri procesu določitve in arhiviranja se uporabljajo ustrezni zaščitni ukrepi<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Pri procesu določitve in arhiviranja se uporabljajo ustrezni zaščitni ukrepi, med drugim se zagotovi skladnost z načelom najmanjšega obsega podatkov. Kot primer: preden se dokumenti pošljejo v zgodovinski arhiv, se pregledajo, osebni podatki pa se odstranijo, in sicer v skladu s časovnico Sodišča za hrambo, ki se uporablja za posamezno vrsto dokumenta, proces in informacijski sistem, ki ga ima arhivska služba Sodišča. Preden se dokumentacija pošlje v zgodovinski arhiv, jo mora pregledati arhivska služba, ki ob upoštevanju načela sorazmernosti izbriše ali psevdonimizira vse osebne podatke, ki jih dokumentacija vsebuje. Za več informacij kontaktirajte arhivsko službo na naslovu: eca-archives [at] eca.europa.eu. Zgodovinski arhiv Sodišča je deponiran pri Zgodovinskem arhivu Evropske unije (HAEU) na Evropskem univerzitetnem inštitutu (EUI) v Firencah v Italiji, ki je obdelovalec podatkov za Sodišče.

Opozorilo: sedem let po objavi revizijskega poročila se revizijski dokazi uničijo, hrani pa se le dokumentacija s trajno upravno in/ali zgodovinsko vrednostjo. Ta dokumentacija zajema: časovnice in programe revizij, uradna obvestila, poročila, razčiščevalna pisma, odgovore na razčiščevalna pisma in analizo odgovorov ter kontrolne sezname za kontrolo kakovosti.

## Kako dolgo Sodišče hrani vaše podatke?

Dokumentacija z dokazi, uporabljenimi pri revizijski nalogi, vključno z osebnimi podatki, zbranimi tozadevno, se v skladu s členom 75 finančne uredbe<sup>6</sup> hrani še sedem let po objavi poročila.

V nekaterih primerih lahko Sodišče od revidirane organizacije ali drugega deležnika prejme osebne podatke, ki so potrebni pri izvedbi naloge, ne pa tudi za proračunsko razrešnico, kontrolo in izvajanje dela Sodišča. Kadar osebni podatki v dokazilih niso potrebni za proračunsko razrešnico in revizijske namene, jih Sodišče takoj po zaključku revizijske naloge izbriše. Kadar se osebni podatki obdelujejo na podlagi privolitve zadevne osebe, se sedemletno obdobje hrambe, kadar je to mogoče, skrajša.

## Kdo lahko dostopa do vaših podatkov in komu bodo ti podatki razkriti?

Dostop do vaših osebnih podatkov je strogo omejen na uslužbence Sodišča, ki jih potrebujejo pri svojem delu.

Pri večini revizijskih nalog Sodišča ni potrebno, da bi se osebni podatki posredovali drugim prejemnikom. Kljub temu se lahko v nekaterih primerih in v posebnih okoliščinah nekateri podatki posredujejo drugim upravljavcem, kadar je to bistveno in sorazmerno, med drugim kadar:

- se zadevni organizaciji posreduje seznam udeležencev sestanka,
- za namene revizijske naloge (zaradi svoje povezave / razmerja / z delom povezane komunikacije z revidirancem) odgovarjate v imenu svoje organizacije.

Kadar se za zaščito posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, uporablja posebna ureditev (npr. pravila o prijavljanju nepravilnosti), bodo vaši osebni podatki ustrezno zaščiteni.

Osebni podatki se lahko posredujejo Evropskemu uradu za boj proti goljufijam (OLAF), Evropskemu javnemu tožilstvu (EJT), Sodišču Evropske unije in nacionalnim sodiščem, in sicer v okviru upravne ali kazenske preiskave ali v primeru kazenskega pregona. Posredujejo se lahko tudi zadevni nacionalni revizijski instituciji.

---

<sup>6</sup> Člen 75 finančne uredbe določa: „Dokazila, ki jih hranijo odredbodajalci Odredbodajalec vzpostavi papirne ali elektronske sisteme za hranjenje izvirkov dokazil, ki se nanašajo na izvrševanje proračuna. Takšna dokazila se hranijo najmanj **pet let** od datuma, ko Evropski parlament podeli razrešnico za proračunsko leto, na katero se dokazila nanašajo. Brez poseganja v prvi odstavek se dokazila v zvezi s postopki v vsakem primeru hranijo do konca leta, ki sledi letu, v katerem se ti postopki končajo. Osebni podatki, vsebovani v dokazilih, se, kadar je mogoče, izbrišejo, ko ti podatki niso potrebni za namene proračunske razrešnice, kontrole in revizije. [...]“. Ker Evropski parlament podeljuje razrešnico za proračunsko leto n – 2 (npr. leta 2022 za leto 2020), je Sodišče sprejelo pravilo, da se dokumentacija hrani še sedem let od zaključka revizijske naloge.

V drugih primerih vas bo Sodišče, kadar bo vaše osebne podatke posredovalo drugemu prejemniku, o tem predhodno obvestilo.

Če vložite pritožbo, se lahko vaši osebni podatki posredujejo evropskemu varuhu človekovih pravic in/ali Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov (**ENVP**) in/ali pooblaščenim osebam Sodišča za varstvo podatkov.

## Varnostni ukrepi Sodišča za zaščito podatkov

Podatkovni sklopi se hranijo v varnem podatkovnem središču Sodišča v Luxembourgju in so zaščiteni s številnimi ukrepi za varovanje dostopnosti, celovitosti in zaupnosti, ki jih institucija uporablja tudi za lastna sredstva v elektronski obliki.

Generalni sekretar Sodišča ima splošno odgovornost za izvajanje pravil o pravicah dostopa in za skladnost s pravili o varstvu podatkov, vendar je odgovornost na teh področjih prenesel na različne subjekte. Sodišče ima politiko za varnost informacij in uradnika za informacijsko varnost, ki zagotavlja, da se ta politika izvaja pravilno.

Sodišče izvaja splošne tehnične in organizacijske ukrepe s področja varnosti IT, upravljanja sredstev IT, fizične varnosti, varnosti operacij, varnosti komunikacij, obvladovanja incidentov na področju informacijske varnosti in postopkov za ugotavljanje kršitev varstva osebnih podatkov. Poleg tega pri opravljanju revizijskih nalog izvaja posebne tehnične in organizacijske ukrepe, kot so:

- ustrezno odobrena orodja, ki so posebej zasnovana in/ali izbrana za revizijske ekipe,
- smernice za uporabo orodij (npr. vodnik ECAFiles),
- varnostni ukrepi za zbiranje, prenos in uporabo podatkov,
- smernice za določanje stopenj tajnosti podatkov, ki niso označeni kot tajni podatki EU, in ravnanje z njimi,
- smernice za revizorje glede upravljanja občutljivih informacij.

## Katere pravice imate in kako lahko kontaktirate Sodišče?

Vaše pravice v zvezi z osebnimi podatki so opredeljene v členih 17 do 24 uredbe o varstvu podatkov. Več podrobnosti o vaših pravicah je v [tem dokumentu](#). Na kratko:

- imate pravico dostopa do svojih osebnih podatkov in tega, da se ti popravijo, če so nepravilni ali nepopolni,
- pod nekaterimi pogoji (npr. kadar podatki niso več potrebni za namen, za katerega so bili zbrani ali obdelani, ali če prekličete privolitve za obdelavo) imate pravico, da od Sodišča zahtevate izbris vaših osebnih podatkov,
- prav tako imate pravico, da pod nekaterimi pogoji omejite obdelavo svojih podatkov (npr. kadar Sodišče vaših osebnih podatkov ne potrebuje več, vi pa jih potrebujete za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov),

- kadar je to ustrezno, imate pravico iz osebnih razlogov nasprotovati obdelavi vaših osebnih podatkov in pravico do prenosljivosti podatkov,
- kadar se vaši osebni podatki obdelujejo na podlagi vaše privolitve, lahko to kadar koli prekličete. V tem primeru bodo vaši osebni podatki nemudoma nepreklicno izbrisani iz evidence Sodišča, o čemer boste tudi obveščeni, razen kadar tak izbris ni mogoč zaradi pravne/pogodbene obveznosti.

Sodišče bo obravnavalo vašo zahtevo in sprejelo odločitev, ki vam jo bo sporočilo nemudoma, najkasneje pa v enem mesecu od prejetja zahteve. Ta rok se lahko po potrebi podaljša za največ dva dodatna meseca (glede na kompleksnost in število zahtev).

Svoje pravice lahko uveljavljate tako, da kontaktirate upravljavca podatkov na [eca-info \[at\] eca.europa.eu](mailto:eca-info@eca.europa.eu). Če imate pomisleke ali želite predložiti pritožbo v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov, lahko kontaktirate pooblaščen osebo Sodišča za varstvo podatkov ([eca-data-protection \[at\] eca.europa.eu](mailto:eca-data-protection@eca.europa.eu))<sup>7</sup>. Pravico imate, da v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov vložite pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov ([edps \[at\] edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu))<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Člen 7(3) Sklepa št. 40-2021 o sprejetju izvedbenih pravil v zvezi s pooblaščen osebo za varstvo podatkov v skladu s členom 45(3) Uredbe (EU) 2018/1725 določa: Posvetovanje in pritožbe: (3) Kdor želi v zvezi z varstvom podatkov na Sodišču postaviti vprašanje ali vložiti pritožbo, to stori najprej pri pooblaščen osebi za varstvo podatkov, kar pa ne vpliva na pravico, da neposredno kontaktira Evropskega nadzornika za varstvo podatkov. Pooblaščen oseba za varstvo podatkov lahko na podlagi takega vprašanja ali pritožbe začne preiskavo, kot je opisano v členu 8 tega sklepa.

<sup>8</sup> Člen 63 uredbe o varstvu podatkov – Pravica do vložitve pritožbe pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov „1. Brez poseganja v katero koli pravno, upravno ali izvensodno sredstvo ima vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico, da vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov, če meni, da obdelava osebnih podatkov v zvezi z njim krši to uredbo.“

## Dodatne izjave o varstvu podatkov za sestanke na daljavo

Kadar se udeležite sestankov na daljavo ali zaprosite za storitve tolmačenja, se uporabljajo dodatne izjave o varstvu podatkov, in sicer glede na to, katera tretja oseba (obdelovalec podatkov) je udeležena:

a)	<p><b>sestanki na daljavo</b> z uporabo aplikacije <u>Microsoft Teams</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prosimo, preberite posebno izjavo o varstvu podatkov za operacijo <a href="#">ECA M365 Environment</a>,</li> <li>- <u>pri sestankih na daljavo se video vsebina ne snema, razen z izrecnim soglasjem vseh udeležencev sestanka,</u></li> <li>- Sodišče zagotavlja, da podjetje Microsoft vaše osebne podatke obdeluje le toliko, kot je nujno potrebno za izvajanje storitve videokonference,</li> </ul>
(b)	<p><b>sestanki na daljavo</b> z uporabo aplikacij <u>Microsoft Teams</u> in <u>Interactio</u>: kadar sestanki potekajo na daljavo, se lahko revizijska ekipa odloči (glede na jezikovne in komunikacijske potrebe pri revizijski nalogi) za uporabo storitev tolmačenja, ki jih ponuja podjetje Interactio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v tem primeru prosimo, da poleg posebne izjave o varstvu podatkov v zvezi z operacijo <a href="#">ECA M365 Environment</a> preberete tudi posebno izjavo o varstvu podatkov za aplikacijo <a href="#">Interactio</a>,</li> <li>- Sodišče zagotavlja, da podjetje Interactio vaše osebne podatke obdeluje le toliko, kot je nujno potrebno za izvajanje storitve tolmačenja.</li> </ul>



## PRILOGA 1

### Predpisi EU, v katerih so opredeljene pristojnosti Sodišča

Primarna zakonodaja EU
Pogodba o Evropski uniji (PEU)
<p><b>Člen 13(2) PEU:</b> Vsaka institucija deluje v mejah pristojnosti, ki so ji dodeljene s Pogodbama, in v skladu s postopki, pogoji in cilji, ki jih določata Pogodbi. Institucije med seboj lojalno sodelujejo.</p>
Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU)
<p><b>Člen 285:</b> Računsko sodišče opravlja revizije v Uniji. Sestavlja ga po en državljan vsake države članice. Člani opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije.</p>
<p><b>Člen 286:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Člani Računskega sodišča so izbrani med osebami, ki v svojih državah pripadajo ali so pripadale zunanjim revizijskim organom ali ki so posebej usposobljene za to službo. Njihova neodvisnost mora biti nedvomna.</li> <li>2. Člani Računskega sodišča so imenovani za mandat šestih let. Svet po posvetovanju z Evropskim parlamentom sprejme seznam članov, sestavljen v skladu s predlogi držav članic. Člani Računskega sodišča so lahko ponovno imenovani.</li> </ol> <p>Predsednika Računskega sodišča izvolijo med svojimi člani za mandat treh let. Predsednik je lahko ponovno izvoljen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Pri opravljanju teh nalog člani Računskega sodišča ne smejo zahtevati ali sprejemati nikakršnih navodil od posameznih vlad ali drugih organov. Vzdržijo se vsakršnega ravnanja, ki je nezdržljivo z njihovimi nalogami.</li> <li>4. Člani Računskega sodišča med svojim mandatom ne smejo opravljati nobene druge poklicne dejavnosti, bodisi pridobitne ali nepridobitne. Pri prevzemu svojih nalog se slovesno obvežejo, da bodo med svojim mandatom in po njegovem izteku spoštovali iz mandata izhajajoče obveznosti, zlasti dolžnost, da bodo po izteku mandata pri sprejemanju določenih imenovanj ali ugodnosti ravnali pošteno in diskretno.</li> <li>5. Razen ob redni zamenjavi ali smrti dolžnosti člana Računskega sodišča prenehajo z njegovim odstopom ali če ga razreši Sodišče v skladu z odstavkom 6.</li> </ol> <p>Tako izpraznjeno mesto se za preostanek njegovega mandata zapolni z novim članom.</p> <p>Razen ob razrešitvi ostanejo člani Računskega sodišča na svojem položaju do zamenjave.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Član Računskega sodišča je lahko razrešen ali se mu lahko odvzame pravica do pokojnine ali namesto nje odobrenih ugodnosti le, kadar Sodišče na predlog Računskega sodišča ugotovi, da član ne izpolnjuje več zahtevanih pogojev ali obveznosti, ki izhajajo iz njegovega položaja.</li> <li>7. Svet določi pogoje za zaposlitev predsednika in članov Računskega sodišča, zlasti njihove plače, nadomestila in pokojnine. Prav tako z enako večino določi druga izplačila, ki se nakazujejo kot osebni prejemki.</li> <li>8. Določbe Protokola o privilegijih in imunitetah Unije, ki se uporabljajo za sodnike Sodišča Evropske unije, veljajo tudi za člane Računskega sodišča.</li> </ol>
<p><b>Člen 287:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Računsko sodišče izvaja revizije vseh prihodkov in odhodkov Unije. Prav tako izvaja revizije prihodkov in odhodkov vseh organov, uradov ali agencij, ki jih je ustanovila Unija, če ustrezni ustanovni akt takšne revizije ne izključuje.</li> </ol> <p>Računsko sodišče predloži Evropskemu parlamentu in Svetu izjavo o zanesljivosti poslovnih knjig ter zakonitosti in pravilnosti poslovnih dogodkov, ki se objavi v Uradnem listu Evropske unije. Ta izjava je lahko dopolnjena s posebnimi ocenami za vsako večje področje dejavnosti Unije.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Računsko sodišče preveri zakonitost in pravilnost vseh prihodkov in odhodkov ter, ali je bilo finančno poslovanje dobro. Pri tem poroča zlasti o vseh primerih nepravilnosti.</li> </ol> <p>Revizija prihodkov se opravi na podlagi zapadlih zneskov in zneskov, ki so bili Uniji dejansko plačani.</p> <p>Revizija odhodkov se opravi na podlagi prevzetih obveznosti in izvršenih izplačil.</p> <p>Navedeni reviziji se lahko opravita pred zaključkom poslovnih knjig za ustrezno proračunsko leto.</p>

3. Revizija se opravi na podlagi računovodske dokumentacije in, če je to potrebno, na kraju samem v drugih institucijah Unije, v prostorih katerega koli organa, urada ali agencije, ki vodi računovodske evidence prihodkov ali odhodkov v imenu Unije, ter v državah članicah, tudi v prostorih katere koli fizične ali pravne osebe, ki prejema plačila iz proračuna. V državah članicah se revizija opravi v povezavi z nacionalnimi revizijskimi organi, uradi ali agencijami ali – če ti nimajo potrebne pristojnosti – s pristojnimi nacionalnimi službami. Računsko sodišče in revizijski organi, uradi ali agencije držav članic sodelujejo v duhu zaupanja, pri čemer ohranjajo svojo neodvisnost. Ti organi, uradi ali agencije ali službe obvestijo Računsko sodišče, ali nameravajo sodelovati pri reviziji.

Druge institucije Unije, vsi organi, ki vodijo računovodske evidence prihodkov ali odhodkov v imenu Unije, vse fizične ali pravne osebe, ki prejemajo plačila iz proračuna, ter nacionalni revizijski organi, uradi ali agencije ali – če ti nimajo potrebne pristojnosti – pristojne nacionalne službe pošljejo Računskemu sodišču na njegovo zahtevo vso dokumentacijo ali vse podatke, ki so potrebni za izvršitev njegove naloge.

Glede dejavnosti Evropske investicijske banke pri vodenju računovodskih evidenc odhodkov in prihodkov Unije ureja pravice sodišča do dostopa do podatkov te banke sporazum med sodiščem, banko in Komisijo. Če sporazum ni bil sklenjen, ima sodišče navzlic temu dostop do podatkov, potrebnih za revizijo odhodkov in prihodkov Unije, ki jih vodi banka.

4. Računsko sodišče pripravi letno poročilo po koncu vsakega proračunskega leta. To poročilo se predloži drugim institucijam Unije in se skupaj z odgovori teh institucij na ugotovitve Računskega sodišča objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Prav tako lahko Računsko sodišče kadar koli predloži svoje ugotovitve glede specifičnih vprašanj, zlasti v obliki posebnih poročil, in da mnenje na predlog ene od drugih institucij Unije.

Letna poročila, posebna poročila ali mnenja sprejme z večino svojih članov. Lahko pa ustanovi notranje senate za sprejemanje nekaterih vrst poročil ali mnenj pod pogoji, ki so določeni v njegovem poslovniku.

Evropskemu parlamentu in Svetu pomaga pri nadzoru nad izvrševanjem proračuna.

Računsko sodišče pripravi svoj poslovník. Ta poslovník mora odobriti Svet.

#### **Člen 322:**

1. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Računskim sodiščem z uredbami sprejmeta:

(a) finančna pravila, v katerih se zlasti podrobno določi postopek v zvezi s pripravo in izvrševanjem proračuna ter predložitvijo in revizijo računov;

(b) pravila, ki urejajo nadzor odgovornosti finančnih akterjev ter zlasti odredbodajalcev in računovodij.

2. Svet na predlog Komisije ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom in Računskim sodiščem določi načine in postopke, s katerimi se proračunski prihodki, predvideni v ureditvi o lastnih sredstvih Unije, dajo na voljo Komisiji, ter določi ukrepe, ki se po potrebi uporabljajo za zagotavljanje denarnih sredstev.

#### **Člen 325:**

4. 4. Evropski parlament in Svet sprejmeta po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Računskim sodiščem potrebne ukrepe za preprečevanje in boj proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, da bi omogočila učinkovito in enakovredno zaščito v državah članicah ter v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije.

#### **Člen 336:**

Evropski parlament in Svet z uredbami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, po posvetovanju z drugimi zadevnimi institucijami določita kadrovske predpise za uradnike Unije in pogoje za zaposlitev drugih uslužbencev Unije.

## Sekundarna zakonodaja EU

### Člen 92 Uredbe (EU) št. 806/2014<sup>9</sup>:

#### Računsko sodišče

1. Računsko sodišče pripravi posebno poročilo za vsako 12-mesečno obdobje, ki se začne 1. aprila.
2. V vsakem poročilu se preuči, ali:
  - je bilo dovolj pozornosti namenjene gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti pri uporabi sklada, predvsem potrebi po zmanjšanju uporabe sklada;
  - je bila ocena pomoči sklada učinkovita in natančna.
3. Poročilo na podlagi odstavka 1 se pripravi v roku šestih mesecev po koncu obdobja, na katerega se nanaša.
4. Po obravnavi zaključnega računa, ki ga pripravi odbor v skladu s členom 63, Računsko sodišče po vsakem proračunskem letu do 1. decembra strne ugotovitve v poročilu. Računsko sodišče zlasti poroča o morebitnih pogojnih obveznostih (za odbor, Svet, Komisijo ali drugih), nastalih zaradi opravljanja nalog odbora, Sveta in Komisije v okviru te uredbe.
5. Evropski parlament in Svet lahko zahtevata, naj Računsko sodišče preuči druge ustrezne zadeve, ki spadajo med njune pristojnosti iz člena 287(4) PDEU.
6. Poročila iz odstavkov 1 in 4 se posredujejo odboru, Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji ter se nemudoma objavijo.
7. Komisija v roku dveh mesecev od datuma objave posameznega poročila iz odstavka 1 posreduje natančen pisni odgovor, ki se objavi.  
Odbor, Svet in Komisija v roku dveh mesecev od datuma objave posameznega poročila iz odstavka 4 vsak posebej posredujejo natančen pisni odgovor, ki se objavi.
8. Računsko sodišče ima pooblastila, da od odbora, Sveta in Komisije pridobi informacije, ki pridejo v poštev pri opravljanju njegovih nalog, ki so nanj prenesene s tem členom. Odbor, Svet in Komisija posredujejo ustrezne zahtevane informacije v roku, ki ga določi Računsko sodišče.

### Člen 57 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046<sup>10</sup> (finančna uredba):

#### Informacije o prenosih osebnih podatkov za namene revizije

Potencialni upravičenci, kandidati, ponudniki in udeleženci se v vseh razpisih v zvezi z nepovratnimi sredstvi, javnim naročanjem ali nagradami, ki se izvajajo v okviru neposrednega upravljanja, v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 obvestijo, da se lahko za namene zaščite finančnih interesov Unije njihovi osebni podatki prenašajo službam za notranjo revizijo, Računskemu sodišču ali Evropskemu uradu za boj proti goljufijam (OLAF) in med odredbodajalci Komisije ter izvajalskim agencijam iz člena 69 te uredbe in organom Unije iz členov 70 in 71 te uredbe.

### Člen 63(2)(d) finančne uredbe:

#### Deljeno upravljanje z državami članicami

2. Države članice pri opravljanju nalog, povezanih z izvrševanjem proračuna, sprejmejo vse potrebne ukrepe, vključno z zakonodajnimi, regulativnimi in upravnimi ukrepi, za zaščito finančnih interesov Unije, zlasti:
  - (d) v skladu s to uredbo in pravili za posamezni sektor sodelujejo s Komisijo, OLAF, Računskim sodiščem in za države članice, ki so vključene v okrepljeno sodelovanje na podlagi Uredbe Sveta (EU) 2017/1939 (1), tudi z Evropskim javnim tožilstvom (EJT).

<sup>9</sup> Uredba (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2014 o določitvi enotnih pravil in enotnega postopka za reševanje kreditnih institucij in določenih investicijskih podjetij v okviru enotnega mehanizma za reševanje in enotnega sklada za reševanje ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1093/2010.

<sup>10</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. Julija 2018 (finančna uredba) o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.

**Člen 257** finančne uredbe:

## Pravica Računskega sodišča do dostopa

1. Institucije Unije, organi, ki vodijo prihodke ali odhodke v imenu Unije, in prejemniki dajo Računskemu sodišču na razpolago vsa sredstva in vse informacije, za katere Računsko sodišče meni, da so potrebni za izvajanje njegove naloge. Na zahtevo Računskega sodišča mu dajo na voljo celotno dokumentacijo v zvezi z oddajo in izvajanjem naročil, ki se financirajo iz proračuna, in vse zaključne račune gotovine ali materiala, vse računovodske evidence ali dokazila in tudi upravne dokumente v zvezi z njimi, vse dokumente v zvezi s prihodki in odhodki, vse evidence premoženja, vse organigrame služb, za katere Računsko sodišče meni, da so potrebni za revidiranje letnih zaključnih računov in poročil o izvrševanju proračuna na podlagi evidenc ali revidiranja na kraju samem, ter za enak namen tudi vse dokumente in podatke, pripravljene ali arhivirane elektronsko. Pravica Računskega sodišča do dostopa vključuje dostop do informacijskega sistema, ki se uporablja za upravljanje prihodkov ali odhodkov, ki so predmet njegove revizije, kadar je takšen dostop relevanten za revizijo.

Notranji revizijski organi in druge službe zadevnih nacionalnih uprav dajo Računskemu sodišču na voljo vsa sredstva, za katera slednje meni, da so potrebna za izvajanje njegove naloge.

2. Uradniki, katerih delo preverja Računsko sodišče:

(a) dajo na vpogled svoje evidence gotovine v blagajni, druge gotovine, vrednostnih papirjev in materiala vseh vrst, pa tudi dokazila v zvezi z upravljanjem sredstev, ki so jim poverjena, in tudi vse knjige, evidence in druge dokumente v zvezi s tem;

(b) predložijo korespondenco in vse druge dokumente, ki so potrebni za celovito izvedbo revizije iz člena 255.

Informacije iz točke (b) prvega pododstavka lahko zahteva samo Računsko sodišče.

3. Računsko sodišče je pooblaščen, da revidira dokumentacijo v zvezi s prihodki in odhodki Unije, ki jo hranijo službe institucij Unije in zlasti službe, odgovorne za odločanje v zvezi s takimi prihodki in odhodki, organi, ki vodijo prihodke in odhodke v imenu Unije, ter fizične ali pravne osebe, ki prejemajo plačila iz proračuna.

4. Naloga ugotavljanja, ali so bili prihodki prejeti in ali so odhodki nastali na zakonit in pravilen način ter ali je bilo finančno poslovanje dobro, zajema tudi kako organi zunaj institucij Unije uporabljajo sredstva Unije, ki jih prejmejo v obliki prispevkov.

5. Računsko sodišče za revizijo uporabe odobrenega financiranja Unije, ki se plača prejemnikom zunaj institucij Unije, potrebuje pisno soglasje teh prejemnikov; če ti ne dajo pisnega soglasja, ga dajo izvajalci ali podizvajalci.

6. Komisija da Računskemu sodišču na njegovo zahtevo vse informacije o najemanju in dajanju posojil.

7. Uporaba integriranih računalniških sistemov ne sme poslabšati možnosti dostopa Računskega sodišča do dokazil. Kadar je to tehnično izvedljivo, se Računskemu sodišču v njegovih lastnih prostorih in v skladu z ustreznimi varnostnimi pravili omogoči elektronski dostop do podatkov in dokumentov, ki jih potrebuje za izvedbo revizije.